



## КОРОТКІ ВІСТІ

Вівторок, 2 грудня 1969

### В АМЕРИЦІ

**ЛЕТ НА МІСЯЦІ АСТРОНАВТИ** Аполло 13, який, згідно з давнішим планом, мав відбутися 12-го березня 1970-го року, може бути пересунений на пізніше — заявив директор летунських операцій Крістофер С. Крофт. Він сказав, що мусить ще зачекати на докладніший звіт астронавтів Аполло 12 в цій справі, бо те, що сказав на пресовій конференції, яка відбулася в космосі, командант Аполло 12, астронавт Чарлз Конрад, не дає докладного висноження справи про труднощі астронавтів при осіданні на Місяці. Тоді курява з Місяця була заслонена очі астронавтам, і вони не бачили поверхні Місяця, де мали приземлюватися.

**74 ВІДСОТКИ ОПИТУВАНИХ ЗАЯВЛЯЮТЬСЯ** проти того, щоб ЗСА негайно відтягнули свої війська з В'єтнаму, тільки 21 відсоток опитуваних заявив за те, щоб Америка негайно забрала свої збройні сили з В'єтнаму, а 5 відсотків не виявили своєї думки. Цікаво, що в лютому 1968 р. число тих, які вимагали, щоб американці залишили В'єтнам, виросло тільки 17 відсотків. В давніших опитуваннях число тих, які були за те, щоб залишити В'єтнам, ніколи не було більше як один до п'ятих, це значить тих, які бажали не залишати В'єтнам без забезпечення його оборони. Ніхто не планує залишити В'єтнам, але американських воєнків там мають заступити південні в'єтнамці.

**АМЕРИКАНЦІ ДОПОМАГАЮТЬ КАСТРОВІ** при зборі цукрової трості на Кубі. З Мехіко Сіті в Мехіко повідомлено, що 90 американських громадян виїхали через Мехіко Сіті до Гавани, щоб там допомогти кубинському диктаторові Фіделю Кастрові зібрати цього року 10 мільйонів тонн цукрової трості. 22-річна ньюйоркчанка Леслі Кеген сказала: «Всі ми підтримуємо кубинську революцію і відчували, що допомагаючи в праці кубинцям ми врятували нашу підтримку». Вона твердила, що їдучи на Кубу, вона нічого не бачила, яку ЗСА зарядили проти Куби, та при цьому довідується, що діється на Кубі. Про це доміжма буде пізніше поінформувати інших.

**КРАПОВА КОМІСІЯ В СПРАВІ ПРИЧИН** і запобігання злочинам, очолювана д-ром Мілтоном Айзенгавером, рекомендує, щоб 18-річні громадяни ЗСА мали право голосувати. Комісія гадає, що коли молоді дістануть право голосувати, то вона не буде схильна до публічних заворушень, бо буде активними учасниками суспільства, матиме повні громадянські права, а не тільки обов'язки, які кладуть на них до служби у збройних силах країни, не даючи їм права вибирати законодавчу та виконавчу частини Уряду. Комісія схвалює план Уряду покликувати до війська 18-річних за допомогою жеребів.

### У СВІТІ

**АВСТРИЯ І ІТАЛІЯ ПІДПИСАЛИ** договір в справі Південного Тиролу на базі першого договору в цій справі з 1946-го року, що його проте Італія зламала була, позивши супроти німців з Південного Тиролу асиміляційну політику. Тепер Італія погодилася скасувати провідну «Треніно-Альто Адіге» і привернути адміністраційну одиницю «Південний Тироль» з більшістю німецького населення та поширеного автономію.

**МАДЯРСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ЯНОШ КАДАР ЗАПОВІВ** продовження в Мадяріні системи «соціалістичної демократії», в якій треба переводити дискусію з недовольства інтелектуальними та шагувати думку кожного члена партії, без уваги на становище, що його він займає. Кадар висловився позитивно про примирливу настанову нового західно-німецького уряду Віллі Брандта.

**У ЛОНДОНІ СПИДОВАЮТЬСЯ**, що перший тиждень грудня цього року мине без катастрофи насиченої вугільним димом густої мряки, яка в 1952 році вбила коло 4.000 осіб та в 1962 р. кругло 1.300 осіб. Радикальні закони проти затрутування повітря димом із фабричних коминів зменшили значно ту загрозу.

**СССР І ЗАХІДНА НІМЕЧЧИНА ПІДПИСАЛИ** умову про доставку Німеччині природного газу із Сибіру, при чому постачатимуть його провідниками, які йдуть по черзі Польщу й Чехо-Словаччину до Баварії, з поминанням Східної Німеччини, яка тому втратить транзитні оплати. Західна Німеччина заплатит за ті доставки союзового газу — сталевими трубами, які потрібні Совтам для поведення нафтопроводів по черзі Сибір. Східна Німеччина дуже недоволена тією умовою, яка не рахується з її інтересами й амбіціями.

**НАТОМОВІ КРАЇНИ СТРИВОЖЕНІ**, що атомові суперпотуги, конкретно ЗСА і СССР, договорюються понад їх головами і поза їх спинами, застерігають собі всі права атомового зброєння і дозброєння з контролею над господарським потенціалом всіх інших країн. «Якщо атомові суперпотуги з їх теперішнім технологічним монополієм забезпечують інтернаціоналізацію, то вони присудять малі народи до вічного економічного невільництва» — заявила делегатка Швеції на конференції роззброєння в Женеві, Аліса Мірдал.

**В НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ ПЕРЕМОГЛА** невеликою більшістю урядова Національна партія, залишивши на четверту з черги каленцію прем'єра Кейта Голіке. Національна партія дістала в недільних парламентарних виборах 541.267 голосів проти 534.327 голосів соціалістичної Партії Праці. Названий втретє прем'єр заявив, що його уряд продовжуватиме політику тісної приязни з 3-єднаніями Стейт-амі. Його партійні противники вели виборчу кампанію під зником — відкликання ново-зеландського війська з антикомуністичного фронту у Південному В'єтнамі.

### Помер Іван Лазорчик, піонер УНС

До Головної Канцелярії напісля вістка від секретаря 66-го Відділу п. Івана Дубаса, що в четвер, 27-го листопада в «Дні Подяки» помер на 94-му році життя один із найстарших союзівних піонерів бл. п. Іван Лазорчик. Покійний народився в 1876 році, а вже від 1902 року був членом УНСоюзу. Був бл. п. Іван Лазорчик та кож впродовж довгих років

### У Сенаті відновлено питання про відкликання війська з Європи

Вашингтон. — Майк Менсфілд, лідер демократичної більшості в Сенаті, відновив свої заходи, щоб перевести його резолюцію, яку він зголосив був ще в 1967 році, щоб Америка відкликала з Європи поважну частину своїх тамошніх військ. З'єднані Стейти мають тепер на європейському континенті 315.000 війська плюс 235.000 членів їхніх родин. Разом із допомогою, що її ЗСА дають Північно-атлантичному Союзові (НАТО), зберігаючи в Європі стільки осіб коштує Америці щорічно кругло 12 мільйонів дол. Сенатор Менсфілд твердить, що прийняття його резолюції спонукало б інші членські держави НАТО посилити свої видатки на оборону. Він вказував на ненормальну ситуацію, що в 25 років після закінчення другої світової війни Америка мусить втри-

жувати в Європі все ще понад чверть мільйона свого війська із шкодою для різних внутрішніх справ, на які нема грошей. Сен. Менсфілд висловив у цій справі промову в Сенаті в минулому понеділок 1-го грудня. Йому негайно спротивилися голова республіканської меншості Ю. Скотт і його заступник, сен. Роберт Гріффін. Вони звернули увагу, що прийняття резолюції сен. Менсфілда мало б негативний психологічний наслідок на хід теперішньої американсько-союзної конференції про обмеження стратегічної зброї та що взагалі та резолюція не на часі. Згодують, що названі республіканські сенатори діяли за висказками з Вілого Дому. Секретар оборони Мелвін Лерд заявив, що він не планує відкликання з Європи будь-яких військ в передбаченій майбутності.

### За допомогою жеребів встановлено дати народження юнаків, яких можуть покликати до військової служби

Вашингтон. — В столиці країни 1-го грудня відбулося тягнення жеребів, за допомогою яких встановлено дати народження тих рекрутів, яких можуть покликати до військової служби в 1970-му році. Тягнення жеребів відбулося від год. 8-ої до 9:30 учерв, і 850.000 молодих американців та їхні родини пригладілися в телеей та слухали радієвих апаратів, які дати народження дають найбільше можливостей бути покликаним до військової служби. Витягали за чергою жереби для всіх 366-ох днів. Ті юнаки, дні народження яких

находяться на 122-ох перших витягнених жеребах, можуть бути певні, що будуть покликані до служби у збройних силах ЗСА. Дати народження, витягнені надалішніх 122-ох жеребах, дають можливість їхнім власникам служити у війську, а третя частина витягнених жеребів майже запевняє власників дат народження, що їх не треба буде закликати до виконання військової повинності в 1970-му році. На покликання до військової служби впливатиме крім дати народження ще й те, на яку букву починається прізвище юнака.

### Похорон проф. Пастернака в середу

З Торонто інформують, що похорон сл. п. проф. д-ра Ярослава Пастернака, який помер там в неділю, 30-го листопада 1969 р. на 78-му році життя, відбудеться в середу, 3-го грудня о год. 9-й ранку з похоронного заведення Кардинала при 92 Анет вулиці до церкви св. о. Миколая й опісля на цвинтар. Панахиди були заповіджені на понеділок і вівторок о год. 8-й вечером у згаданому похоронному заведенні. Родина звернулася з проханням, щоб замість квітів на могилу жертвувати на видавничий фонд Енциклопедії Українознавства в Карселі, Франція.

### ДОВОДЬ ПРОФ. ЧАПЛЕНКА В МОВИЗНАВЧІЙ КОМІСІЇ НТШ

Нью Йорк. — Мовознавча Комісія НТШ влаштує в суботу, 6 грудня ц. р. о год. 5-й вечером, в залі НТШ, 302 Вест 13 вулиця в Нью Йорку — чергову Наукову Конференцію. Її відкрис голова Комісії проф. д-р П. Ковалів. Доводить на тему «Деякі звукові явища у світлі адигейських етимологій» виступить проф. В. Чапленко. Доводить з призначення для ширшого круга громадянства. Вхід вільний.

### Франція і Західна Німеччина різняться в поглядах щодо майбутньої Європи

Гаага. — Французький президент Жорж Помпиду, приїждив на конференції лідерів 6-ох членських держав Європейської Економічної Спільноти — Франції, Західної Німеччини, Італії, Бельгії, Голландії і Люксембургу — перестеріг, що прийняття Британією цієї великої західно-європейської економічної організації може потягнути за собою її послаблення і розпорошення. Він доряджував, щоб названі 6 держав стали самі формувати «суверенну Європу незалежну від ЗСА і СССР», при чому висловив острах, що членство Британії в ЕЕСпільноті скріплює впливи Америки в Європі. Але західно-німецький канцлер Віллі Брандт зайняв цілком протилежне становище. Він висловився за виразне визначення терміну, коли члени ЕЕСпільноти розпочнуть переговори з Британією про її приєднання до цієї організації, та заявив, теж за прийняття Італії, Данії і Норвегії. В.

Брандт аргументував, що членство Британії в ЕЕСпільноті спричинило б політичної єдності Європи, допоможе витримати технологічне суперництво Європи з ЗСА і СССР, стріпить становище Західної Європи в її створенні «наблизяться до Сходу», та що, навпаки, неприйняття Британії «спаралізує» ЕЕСпільноту. Члени французької делегації доповіли їй уточнили становище Помпиду: спершу треба поладнати всередині ЕЕСпільноти справу хліборобської продукції, цін і субвенцій, а шойно після того можна думати про поширення ЕЕСпільноти. Канцлер Віллі Брандт узагальнює сприво хліборобської проблеми в ЕЕСпільноті від попереднього рішення у принципі, що приймється Британією. Становище президента Помпиду поки що тотожне із становищем кол. през. де Голля. Конференція була передбачена на два дні. Сподіюється досягти якийсь компроміс між становищами Франції й Німеччини.

### Совети і його сателіти переводять в Москві важливі наради

Москва. — Советський уряд проголосив, що «з початком грудня ц. р.» відбудеться там конференція СССР і його 6-ох європейських сателітських держав про «найголовніші справи». За пресовими коментарями та конференція почнеться вже з 3-го грудня ц. р. у провіді денного порядку стоїть відношення супроти Західної Німеччини у зв'язку з примирливими стараннями нового західно-німецького канцлера Віллі Брандта. Східно-німецькі комуністи лякаються, що Москва та різні інші комуністичні держави не підтримають їх неопустимого становища, щоб за передумову всяких переговорів із Західною Німеччиною поставити вимогу — визнати Східно-Німеччину формально як «суверенну» державу. Західно-німецький канцлер Віллі Брандт заявив був, що треба рахуватися з «реальністю» існування двох німецьких держав, але вони охоплюють той сам один нарід, тому та ситуація «виняткова». Крім справи, як відноситься до Західної Німеччини, мають нараздзуватися в Москві про американсько-союзову конференцію в Гельсінкі і про запропоновану Совстами паневропейську конференцію безпеки. Ситуація східно-німецьких комуністів погіршує факт, що їх лідер, 76-літній Вальтер Ульбріхт, який вітпашається ще найбільшим авторитетом на Кремлі, за передумову всяких переговорів із Західною Німеччиною поставити вимогу — визнати Східно-Німеччину формально як «суверенну» державу. Західно-німецький канцлер Віллі Брандт заявив був, що треба рахуватися з «реальністю» існування двох німецьких держав, але вони охоплюють той сам один нарід, тому та ситуація «виняткова». Крім справи, як відноситься до Західної Німеччини, мають нараздзуватися в Москві про американсько-союзову конференцію в Гельсінкі і про запропоновану Совстами паневропейську конференцію безпеки. Ситуація східно-німецьких комуністів погіршує факт, що їх лідер, 76-літній Вальтер Ульбріхт, який вітпашається ще найбільшим авторитетом на Кремлі, за передумову всяких переговорів із Західною Німеччиною поставити вимогу — визнати Східно-Німеччину формально як «суверенну» державу.

### Філадельфійська Округа склала УНСоюзіві ювілейний подарунок із 98 нових членів

На зборах Округи, які відбулися 9-го листопада у Філадельфії, голова Округного Комітету головний радний Степан Гавриш заявив, що Відділи цієї Округи організують в цьому місяці 75 нових членів, щоб так на-дежно відзначити 75-річчя УНСоюзу. За підсумками одержаних аплікацій за листопад в Головній Канцелярії виявилось, що Відділи Філадельфійської Округи приклали більше, як обіцяне число аплікацій в ювілейному дарунку УНСоюзові. В листопаді прибуло з цієї Округи разом 98 аплікацій нових членів, що їх організували в цьому місяці такі союзові ділячі Філадельфії та околиці: Іван Ожежинський — 17, д-р Іван Скальчук — 12, Ірина Шерба — 9, інж. Сергій Шевченко — 6, Степан Гавриш — 5 (але як обласний організатор він допоміг багатьом Відділам Округи придбати більше членів), Іван Кігінський — 4, Катерина Гордон — 4, Микола Сенік — 3, Петро Шерба — 3, Микола Діако — 3, Петро Тарнавський — 3, Іван Данківський — 3, Осип Хома — 3, інж. Тихон Тешук — 3, Анна Хома — 2, мгр Михайло Ковальчук — 2, Микола Мартиненко — 2, Дмитро Чук — 2, Ярослав Шербак — 2, Богдан Олександрівський — 2, Микола Петрів — 2, Василь Новак — 1, Омелян Барилка — 1, Федір Петрик — 1, інж. Михайло Ніч — 1, Богдан Гришин — 1. Такий ювілейний дарунок від Відділів Округи є прикладом вартим наслідування для інших Округів, при чому варто звернути увагу на факт, що в цьому місяці взяла участь в присуджуванні великої більшості Відділів Філадельфійської Округи.

### Повідомляють про великі спустошення в Карпатах

Рекламі «Свободи» переслано листа, одержаного з України, який друкуємо з малим скороченням. У листі розповідається про стихійне лихо, що спіткало населення в Карпатах, зокрема на Гуцульщині. У листі сказано: «Дорогий! Вибач, що так довго не писала. Попросту не мала сили по тій катастрофі, яка була 8 червня. Неділя. 8. 6. 1969 р. — страшний циклон розбушувався над Карпатами, якого в історії не було. Рівень води в річці 5 м. 20 сент., а зараз 7. 60. Не можна собі уявити, які були страхотні. На нашій вулиці вода була більше як два метри, забрала все дощита. У всіх домах була вище вікон. Жертв у людей не було тому, що це був день і люди заздалегідь по-виходили з хат, тільки я і мої сусіди (котрі зі мною живуть) залишилися вдома і тому нам смерть заглядала в очі, але, Богу дякувати, лишилися живі. (молилися домиш залізо). На іншому селі вода підмила цвинтар так, що несли домовини. В Чернівцях маса жертв. Нашу вулицю не можна пізнати, тільки кучі піску і камення. Городини, сади, огорожі і дороги все змело, а мого міста і садочка, нема сліду, лише пісок на метр. Кров серця напас і серце розривається, коли поглянеш на ту руйну. Була і бачила це все».

### Опера „Анна Ярославна“ мала великий успіх у Клівленді

Клівленд (Т.Ш.). — Подібно, як насамперед в Нью Йорку і Філадельфії, а опісля в Дітроїті, Торонті і Чикаго, так і в Клівленді виставили оперу „Анна Ярославна“ Антона Рудницького до лібретта Леоніда Полтави, що відбулася тут в неділю, 30-го листопада, мала повний успіх. Зала на 1.500 місць була вщерть виповнена, в більшості молоддю. В Клівленді, як і в інших містах, оперу спонсорував місцевий Окружний Комітет

### Критика високо оцінила концерт А. Добрянського

Нью Йорк. — «Нью Йорк Таймс» з 1-го грудня ц. р. надрукував рецензію Пітера Г. Дейвіса на недільний концерт нашого оперного співака Андрія Добрянського, подавши вже в заголовку, що він співав українські піс-

### В найближчу суботу в Нью Йорку відбудеться ювілейне свято 194 Відділу УНС

Нью Йорк. — В найближчу суботу, 6-го грудня 1969 р. тут в залі Українського Народного Дому, 142-а Друга вулиця, відбудеться ювілейна зустріч-бенкет для відзначення 50-річчя одного з найбільших Відділів УНСоюзу, а саме Відділу ч. 194, відомого, як Товариство „Свобода“. Засноване в 1918, в часі відновлення української державності на Західній Україні, відділок походить з більшістю його членів, що Товариство розвинулося в одну з найбільших (понад 600 членів) та найактивніших українських установ Великого Нью Йорку. Крім ювілейного промови д-ра Ярослава Падоса, помічного голови Товариства, відкриття, яке доконав Михайло Салдада та привітів установ, програма зустрічі-бенкету матиме також мистецьку частину. Виступатиме відомий письменник й водночас союзний діяч, голова одного з місцевих Відділів УНС, Іван Керницький-Ікер, та Діовний Хор Осередку СУМА в Нью Йорку, що начисляє біля 40 дівчат, під мистецьким керівництвом інж. Романа Степаняна і при аккомпаніменті п. Тараса Левицького. В цім ювілейнім святі заповіли участь численні представники місцевих й доволістих, центральних і низових, громадських, зокрема братських установ.

### В Україні помер літературознавець Юрій Меженко

Київ. — На 78-му році життя помер видатний літературознавець, учений, біограф та історик українського театру проф. Юрій Меженко, який у 1922 р. закінчив перший в Україні науково-дослідний Інститут книгознавства, видавав журнал „Бібліологічні Вісті“, зібрав понад 15.000 одиниць Шевченкіани, а в 1961 р. виявив і дослідив примірник „Кобзаря“ Т. Шевченка, не спотвореного московською цензурою. Юрій Меженко народився в Харкові, закінчив гімназію в Чернігові, університет у Москві, провадив після 1920 року активну працю в українському літературознавстві та в ін. ділянках української культури. В 1934 р. під час єврейського терору, заблажливо переселився в Ленінград, звідки повернувся в Україну після закінчення другої світової війни. Похований 26 листопада на Байковому

### ПИСЬМЕННИЦЯ ОКСАНА КЕРЧ ВІСТУПІТЬ В НЬЮАРКУ

Ірвінгтон. — „Сучасна Українська література в ЗСА і Канаді“ буде темою промови письменниці Оксани Керч, яка виступить на основних зборах Відділу Асоціації Дітяч Української Культури в Ньюарку, що їх скликає голова делегації, письменниця Дарія Ярославська. Українські культуротворчі стейти НьюДжерзі задумують об'єднати в АДУК для поживлення культурної діяльності і для взаємної допомоги. Збори відбудуться в суботу 6-го грудня 1969 р. о год. 7:00 вечора в залі УНДому, 140 Праспект евеню, в Ірвінгтоні.



На цій світлинці видно два американські космічні кораблі: на фоні видно „Сорвер 33“, який стоїть на Місяці від квітня 1967-го року. На другому плані видно той космічний модуль, яким астронавти „Аполло 12“ Чарлз Конрад та Алан Біч залетіли були на Місяць.







# СОЮЗОВЦІ! ЮВІЛЕЙНА КАМПАНІЯ ПРИНЕСЛА ДОСІ 4.437 ЧЛЕНІВ. ШЕ ТІЛЬКИ 563 ЧЛЕНІВ БРАКУЄ ДО ПОВНИХ 5,000. ПРИСВЯТІТЬ УВЕСЬ СВІЙ ЧАС ДЛЯ ДОПОВНЕННЯ ЦЬОГО ЧИСЛА, ЩОБ З ПОВНИМ УСПІХОМ ЗАКІНЧИТИ ВЕЛИКИЙ ЮВІЛЕЙ БАТЬКА СОЮЗУ!

## Педагогічний семінар

Крайова Виховна Рада — Координаційний Центр Шкільних Рад у ЗСА, запрошує всіх учителів суботніх шкіл українознавства та зацікавлених справою навчання і виховання взяти участь у педагогічному семінарі в неділю 13 грудня 1969 р. в год. 2-й поп. у Народному Домі, в Нью Йорку 142 Друга Аве. перший поверх, з такою програмою:

- 1) Інспектор Головної Шкільної Ради УПЦ ЗСА проф. Ю. Вобровський: „Загальна дидактика в школах українознавства“.
- 2) професор А. Харченко (Св.т. Бавидрук): „Методика навчання української мови в I-IV класах“.

При кінці доповідей запланована й дискусія.

Участь у Педагогічному Семінарі обов'язкова для учителів і практикантів шкіл українознавства всіх Шкільних Рад Метрополітальної Округи (стейти Н.Й., Н.Дж., Канектікет), для некваліфікованих учителів, щоб вони доповнили свої кваліфікації, а для кваліфікованих, щоб могли поділитися своїм досвідом під час дискусії.

Про речення наступних семінарів учасники домовляються на місці.

За Координаційний Центр Шкільних Рад:  
д-р Е. Жарський  
Інсп. Ю. Вобровський

## Листопадові святкування в Амстердамі, Н. Й.

16-го листопада відбулося в Амстердамі Листопадове Святко, що його влаштував відділ УЖКА — при співучасті відділу ОБВУ та дітей Парафіяльної школи.

Цього ж дня, в поштових годинах, відслужено в українській католицькій церкві Молебень в наміренні українського народу з проповіддю, в якій о. парох Лев Ліщинський, буварий УОС, нагадував обставини, серед яких зродилася ідея Листопадового Чину, а відтак відправив Панахиду за упокій загинулих і померлих воїнів УГА.

Після Богослужби відбувся в залі Українського Торговельного Клубу Святковий Сходилив, розпочатий Віськовим Апелом Станіслава ОБВУ. На заклик сот. Семена Гнатківського, голови ОБВУ, при звуках сурм, вої труби, стадали наші комбатанти на „струнку“, віддаючи салют сл. п. Басеніву Петрушенкові, президенту ЗУНР, і полагали Героям Листопадового Чину, а присутні на залі шанували їх повстанням з місць та одностайно мовчанкою.

Свято відкрили з рамени УЖКА дивізійник інж. Тимотей Лаба, вітаючи присутніх на залі свідків того національного Чину в особах о. Лева Ліщинського, Семана Гнатківського, Теодора Кокорудза, Дмитра Олійника, Степана Яремича, Миколи Андрухівського і Григорія Федорчука. Присутні вітали їх щирими оплесками.

Святковий доповідь п. М.

## Надєт Вест Пойнту — Яропол Роланд Гладкий

В родині, де військове діло було впроваджене багатьма службами у збройних силах, де ці бажання зводилися, в час польської окупації, до отворення мрій, хід битви при Ватерло розігрався олов'яними воїками на столі між учнівськими книжками, — в цій родині, щойно у ЗСА, у другому поколінні здійснилася мрія — стати професійним воїком. В такій родині народився



Ярополк Роланд Гладкий

21-го липня 1951 року в Нью Йорку теперішній кадет Вест Пойнту Ярополк Роланд Гладкий.

Закінчив публічну і пізніше українську католицьку всеобщу школу в Нью Гейвені, перейшов до Вудбрідж де з відзначенням виступом закінчив „Аміті Гайскул“. Але, Ярополк, попри навчання в американській школі, не занедбував українських дисциплін, та через одинадцять років здав матуру в Рідській Школі з дуже добрим вислідом.

Вже в шостому році життя вступив до Пласту й кожного року їздив на пластові збори і в шкільні табори а в останньому році закінчив лісову школу, де займав перше місце. Пластування не зводилося до дозвілля — але обов'язку і наполегливої праці — тому ще кілька днів перед від'їздом у Вест Пойнт Ярополк здає третю пластову пробу.

Від першого липня ц. р. кадет перейшов перші місяці військового вишколу і з до шкільного навчання. Як твердить командант сотні, Ярополк належить до гурта найкращих студентів класу.

Ного стійкість в українській не перешкоджає йому бути добрим американським громадянином, та обома він гордиться. — думаючи все про кровно-близьку Батьківщину і молячи найближчих, які у зброї шукають української правди.

Н. Н. М. К.

## Фортепіановий реситаль Ірени Пелех

Ірвінгов, Н. Дж. — Український Музичний Інститут Америки, Відділ в Ірвінгові, Н. Дж. влаштує в неділю 7 грудня ц. р. фортепіановий реситаль Ірени Пелех — молодого піаністки з класу л-и Галі Клим. У програмі реситалу твори: Бетгофена, Шума, Шопена, Копленда, Хачатуряна, Барвінського й Нижанківського. Додаток призначений на українську бібліотеку при школі св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж. Відбудеться реситаль о годині 5-й по полудні в залі Українського Народного Дому при 110 Проспект Евно в Ірвінгові.

## В неділю, 7-го грудня 1969 р.

в Українській Православній Катедрі  
СВ. ВОЛОДИМИРА  
160 Захід 82-га вул., Нью Йорк, Н. Й.  
В ДРУГУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

## бл. п. Протоієрея ГРИГОРІЯ ПАВЛОВСЬКОГО

відслужена буде до Служби Божій  
ПАНАХИДА  
НАУКОВО-БОГОСЛОВСЬКИЙ  
ІНСТИТУТ УПЦ в ЗСА

## В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

нашої Найдорожчої  
БАТЬКА І ДІДУСЯ  
бл. п.  
ДМИТРА СОСЯКА

та  
В СІМНАДЦЯТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ  
нашої Найдорожчої  
МАТЕРІ І БАБУНІ

## бл. п. ПАРАСНИ З ТУРЧИН СОСЯК

відслужиться  
ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА  
З ПАНАХИДОЮ  
в церкві СВ. ПЕТРА І СВ. ПАВЛА в Коговз, Н. Й.  
в неділю, 7-го ГРУДНЯ 1969 р., в 11:30 рано

## ПАНАХИДИ

1. В церкві СВ. ЮРІЯ в Нью Йорку, в понеділок, 8-го ГРУДНЯ 1969 р., в 9-й рано.  
2. В церкві ПОКРОВИ БОЖОЇ МАТЕРІ в Озон Парку, в неділю, 7-го ГРУДНЯ 1969 року, в 12-й вполудне.

Просимо Родичів, Приятелів, Знайомих помолитися за Сподів Душі Покійних.

## СИНІ І ДОНЬКИ з РОДИНАМИ

Замість квітін на могилі  
наших Дорогих БАТЬКІВ  
бл. п. Параски і Дмитра Сосяк  
даток 100.00 доларів  
на Катедрі Українознавства в Гарварді  
СИНІ І ДОНЬКИ з РОДИНАМИ

Замість квітін на свічку пам'яті  
бл. п. ЯКОВА І. ЧЕРКАСІ  
складає 20.00 доларів  
для утворення пам'яті  
СИМОНА ПЕТІПОРІ в Парисі  
Родина ІВАНА ПОВНІ

## Наближається час Різдвяних Свят.

Найціннішим дарунком у суцільних народів є добра книга. В книжковому складі Української Церкви „Панахиди“ в Бавид Брук можна придбати до 31-го грудня такі ціни видання:

1. Проф. І. Власовський — „Нарис Історії Української Православної Церкви“ (5 томів) \$15.00
  2. Проф. О. Лотоцький — „Сторінки минулого“ (4 томи) 10.00
  3. Упор. Проф. В. Завітневичем „Різдвяний Збірник“ (500 колядок і щедрівок та Різдвяна Служба Божя (ноти) тверда оправа 10.00
- Ці ціни обов'язують лише до 31-го грудня б. р. Адреса для замовлень:

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF U.S.A.  
P.O. Box 595 South Bound Brook, N.J. 08880

## ВІДІЛ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИХИЛЬНИКІВ

ВИЗВОЛЬНОГО БОРОТБИ УКРАЇНИ  
в НЬОАРКУ, Н. Дж.

ЗАПРОШУЄ на ДОПОВІДЬ  
що відбудеться  
в суботу, 6-го грудня 1969 року  
в залі ЧОРНОМОРСЬКОЇ СІЧІ  
при Сенфорд Евно  
яку виголосить

Д-р Роман Борковський  
на тему

## „Остання Конвенція УЖКА у світлі філософії Ортеги і Гассета“

1. Шлях до конвенції.
2. Роль політичних груп на конвенції.
3. Роль президента УЖР в ексилі Миколи Ліщинського.
4. Роль асекундарних товариств, професіоналістів й інших громадських організацій.
5. Оцінка конвенції крізь призму філософського думання Ортеги і Гассета.
6. І що далі?

Початок 6-та год. веч.



G. E. SAGE  
висвітлює фільм

## УКРАЇНА СЬОГОДНІ

Перший не-політичний, довголетній, звуковий, кольоровий фільм про Україну, Київ, столицю України. Ізда по Дитпрі, Одеса, найбільша пристань над Чорним морем. Львів — столиця Зах. України. Села і околиці. Легендарні Карпати.

## КАНАДСЬКИЙ ПРОДЮСЕР РОБИВ ЦЕН ФІЛЬМ В УКРАЇНІ

ВІДСОП. ОНТ., КАНАДА — Субота, 6-го грудня 1969 року, Walkerville Collegiate Inst., 6:30 по пол. і 8:30 веч.  
ДІТПРОТ. МПН. — Неділя, 7-го грудня 1969 р., Masonic Temple, 3 по пол. і 7:30 веч.

## КРУЖОК МАТЕРЕЙ

при ШКОЛІ СВ. ІВ. ХРЕСТИТЕЛЯ в НЬОАРКУ, Н. Дж.  
— влаштує —

## 6-го грудня 1969 р. о год. 5-й по пол.

## в ШКІЛЬНІЙ АВДИТОРІИ МИКОЛАЇВСЬКИЙ ВЕЧІР

Сценка „ПОМІЧ СВ. МИКОЛАЯ“  
Канцелярія буде відкрита від год. 2-ої по пол. того самого дня в ті ж залі.

КРУЖОК МАТЕРЕЙ

## ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО ЙОРКУ

## П'ЯТНИЦЯ, 5-го ГРУДНЯ 1969 Р.

## ПРОСЛАВ КУЛИНИЧ

3 підтримки по даним еміт: Країни і люди — Панахиди, Африка, Нігерія, Кенія, Індія, Пакістан і Туніс (Слам), Сінгапур, Японія й Індонезія.  
Багатий кольоровий фільм.  
Початок год. 8-ма веч.

## Наукове Т-во ім. Шевченка в ЗСА

## Наукова Конференція

відбудеться в суботу, 6-го грудня 1969 року в год. 3-й веч. в залі НТЦ, 302 Вест 13-та вул. в Нью Йорку, Н. Дж.

ПРОГРАМА:

1. Проф. д-р Л. КОВАЛІВ: Відкриття.
2. Проф. В. ЧАПЛІНКО: доповідь на тему: „Деталі звуку в музиці“.

Вхід вільний!

Управа Морозовської Комісії НТЦ

## ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ ТАБІР

ДЛЯ ПЛАСТОВОГО ЮНАЦТВА  
В ЧАСІ ВІД 26-го до 31-го ГРУДНЯ 1969 р.  
на „СОЮЗІВЦІ“ в КЕРТОНСОНІ, Н. Й.

- Лещетарські зайняття на теренах „Сві Мінші“, Мінісотеа, Н. Й.
- Приїзд учасників в четвер, 25-го грудня вечером, відїзд домі в суботу, 31-го грудня по полудні.
- Навчання їзди на лещетах буде від проводом професійних інструкторів.
- Оплата за табір (мешкання, прохарчування — два рази денно, доїзд до лещетарського з'їзду, витяги, інструктори та забезпечення) 85.00 дол. від учасника.
- Згодошення і таборову оплату (або зачет 25.00 дол. від учасника) до дня 15. грудня 1969 р. приймають: д-л. юначок: Mrs. Olga Muchajew, 48-35 64th Street Woodside, L.I., N.Y. 11377  
Тел.: (212) NE 9-8590
- д-л. юначок: Mr. Wolodymyr Hnatkivsky, 82-09 Bell Blvd., Bayside, N.Y. 11361  
Тел.: (212) BA 4-7389

- Карти згодошення та бланкет інформації розіслано до Пластових Станиць на адреси коштовні.
- Батальон, як бажали б перевести ці дані на Союзівці, проситиме замовити зміни безпосередньо в Управі „Союзівці“, тел. (914) 626-5641.

Дізнаюся суцільно вісткою з Українським Громадянством в Нью Йорку і всіх околиць, що в понеділок, 1-го грудня 1969 р. о год. 3:20, вранці

наші всіма Улюбленими і Понавжаними, довголітній Настоятель Свято-Троїцької Парофії



## Митрофорний Протоієрей

## о. ЮРІЙ СІКОРСЬКИЙ

Тіло Покійного Митрофорного Протоієрея о. Юрія Сікорського спочиває в Свято-Троїцькому Храмі при 359 Врооме вул. в Нью Йорку, Н. Й.

В четвер, 4-го грудня 1969 р. о год. 7-й веч. УРОЧИСТА СОБОРНА ПАНАХИДА.

В п'ятницю, 5-го грудня ц. р. о год. 7-й веч. УРОЧИСТА СОБОРНА ПОХОРОННА ВІДПРАВА.

В суботу, 6-го грудня 1969 р. о год. 9-й вранці УРОЧИСТА СОБОРНА ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА. Після Служби Божої Тіло Покійного буде перевезено і поховано на Українському Православному Цвинтарі в С. Бавид Брук, Н. Дж. Вітні і Незабудки Пам'яті Дорогому і Улюбленому Пасторові:

ПАРАФІАЛЬНА РАДА, БРАТСТВО, СЕСТРИНСТВО,  
ЦЕРКОВНИЙ ХОР, МОЛОДІ, ПАРАФІАЛЬНА  
ШКОЛА

Повідомляємо всіх Родичів і Знайомих, що 1-го грудня 1969 року вранці відійшов від нас у Вічність

наш Дорогий МУЖ, БАТЬКО І СИН

## бл. п. Митрофорний Протоієрей

## о. ЮРІЙ СІКОРСЬКИЙ

Тіло бл. п. Митрофорного Протоієрея о. Юрія Сікорського спочиває в Свято-Троїцькому Храмі при 359 Врооме вул. в Нью Йорку, Н. Й.

В четвер і п'ятницю, 4-го і 5-го грудня ц. р. о год. 7-й веч. ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ.

В суботу, 6-го грудня 1969 р. о год. 9-й вранці ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА, а після Тіло Покійного буде перевезено і поховано на Свято-Андріївському Українському Православному Цвинтарі в С. Бавид Брук, Н. Дж.

Горько прощати родина:

дружина — ЮЛІЯ  
сини — ФЕДІР І ВАСИЛЬ  
доньки — ІРИНА І ГРИНА  
дідусь — Митр. Прот. ФЕДІР ДИМАР

## ТОРОНТО й ОКОЛИЦІ!

Неділя, 7-го грудня 1969 року  
год. 3:30 по пол.

в „Українському Домі“  
при вул. Кристі, ч. 85

## КОНЦЕРТ ХОРУ „ТРЕМБІТА“

Диригент: Д-р БОГДАН КУЛИНИЧ

(Дітройт)

з гостинним виступом Танцювального Ансамблю „ДУНАЙ“ (Ст. Нетерин)

## ВИСТУП ТРЬОХ ХОРІВ „ТРЕМБІТИ“

в прекрасних гуцульських строях

В програмі: вперше в Торонті Псалом XLVI, 8-12  
Д. Бортнянського на два мішані хори.



УИВОЛВ! 